

Милена Видосављевић

МУЛТИМОДАЛНА НАСТАВА ЈЕЗИКА
ИЗ ПЕРСПЕКТИВЕ НАСТАВНИКА

Милена Видосављевић
Институт за српску културу Приштина – Лепосавић
ORCID 0000-0003-0731-6414

Научна монографија
МУЛТИМОДАЛНА НАСТАВА ЈЕЗИКА
ИЗ ПЕРСПЕКТИВЕ НАСТАВНИКА

Издавач
Институт за српску културу Приштина – Лепосавић

За издавача
Главни и одговорни уредници
Проф. др Драган Танчић

Рецензенти
Проф. др Ана Јовановић, Филолошки факултет,
Универзитет у Београду
Проф. др Јелена Круљ, Учитељски факултет у Лепосавићу,
Универзитет у Приштини
Др Јасмина Кнежевић, Институт за српску културу
Приштина – Лепосавић

Уредник
Др Марија Јефtimiјевић Михајловић

Превод на енглески и шпански језик
Др Милена Видосављевић

Лектура
Проф. др Јелена Војиновић Костић

Прелом и припрема
Миодраг Панић

Штампа
ГИД „Pi-press“, Пирот

Тираж
150

ISBN 978-86-82736-01-1

Милена Видосављевић

МУЛТИМОДАЛНА НАСТАВА ЈЕЗИКА ИЗ ПЕРСПЕКТИВЕ НАСТАВНИКА



Институт за српску културу Приштина – Лепосавић

2024.

Монографију је суфинансирало Министарство науке, технолошког развоја и иновација РС по Јавном позиву за 2024.

Монографија је настала су у оквиру научноистраживачког рада НИО по Уговору склопљеном са Министарством науке, технолошког развоја и иновација Републике Србије број: 451-03-66/2024-03 од 26. 1. 2024. године.

САДРЖАЈ

ПРЕДГОВОР	11
PREFACE	15
PREFACIO	19
УВОД	23
1. ШТА ЈЕ МУЛТИМОДАЛНОСТ?	29
1.1. Модови (семиотички ресурси)	30
1.1.1. Категорије модова	31
1.2. Медији и мултимедији	35
2. МУЛТИМОДАЛНОСТ И НОВЕ ПИСМЕНОСТИ	37
2.1. Писменост	38
2.2. Мултиписменост	40
2.3. Дигитална писменост	41
2.4. Мултимодална писменост	45
2.5. Информатичка писменост и ИКТ	48
3. МУЛТИМОДАЛНИ ТЕКСТОВИ	50
3.1. Мултимодални текстови у настави	54
3.1.1. Читање мултимодалних текстова	57
3.1.2. Писање мултимодалних текстова	61
4. МУЛТИМОДАЛНО УЧЕЊЕ И НАСТАВА	64
4.1. Мултимодално учење у настави страних језика	71
4.1.1. Модели мултимодалног учења страног језика	76
4.1.2. Језичке вештине и мултимодални приступ учења језика	77
4.1.2.1. Вештина читања и мултимодално учење језика	78

4.1.2.2. Вештина писања и мултимодално учење језика	79
4.1.2.3. Вештина слушања и мултимодално учење језика	81
4.1.2.4. Вештина говора и мултимодално учење језика	83
4.1.2.5. Учење граматике и мултимодални приступ	84
4.1.2.6. Учење вокабулара и мултимодални приступ	86
5. НАСТАВНИЦИ И САВРЕМЕНА НАСТАВА ЈЕЗИКА	91
5.1. Улоге наставника страних језика	92
5.2. Образовање наставника страних језика	94
5.2.1. Креативни наставници	96
5.2.2. Мотивисани наставници	98
5.2.3. Наставници – лидери или менаџери?	99
5.3. Наставници за дигитално доба	102
5.4. Ставови наставника страних језика о савременим технологијама	108
5.4.1. Позитивни ставови наставника	111
5.4.2. Негативни ставови наставника	113
5.4.3. Ставови наставника о онлајн настави током пандемије Covid-19	116
6. МЕТОДОЛОГИЈА ИСТРАЖИВАЊА	121
6.1. Квантитативне и квалитативне методе истраживања	122
6.1.1. Тријангулација	124
6.2. Истраживачке методе	126
6.2.1. Анкетирање	127
6.2.2. Интервјуи	128
7. АНКЕТА	131
7.1. Израда анкете	131
7.2. Упитник 1: Анкета за наставнике	131
7.3. Анализа података из Упитника за наставнике	134
7.3.1. Факторска анализа	135
7.3.1.1. Под-упитник 1	135
7.3.1.2. Под-упитник 2	137

7.3.1.3. Под-упитник 3	138
7.3.1.4. Под-упитник 4	140
7.3.2. Дескриптивна анализа	142
7.3.2.1. Дескриптивни показатељи димензија	143
7.3.3. Инференцијалне анализе	145
7.3.3.1. Хипотеза 1	145
7.3.3.2. Хипотеза 2	148
7.3.3.3. Хипотеза 3	151
7.3.3.4. Хипотеза 4	153
7.4. Дискусија	155
8. ИНТЕРВЈУИ СА НАСТАВНИЦИМА ЈЕЗИКА	159
8.1. Учесници	160
8.2. Структура интервјуа	161
8.3. Анализа података	162
8.4. Приче наставника страних језика у Србији	162
8.4.1. Оливија: Прича у вези са ставовима о ученицима и њиховој употреби нових технологија	162
8.4.2. Изабела: Прича о креирању наставних материјала у мултимодалном окружењу	176
8.4.3. Чарли: Прича о мотивацији за употребу савремених технологија на часовима	188
8.4.4. Хана: Прича о мотивацији ученика за учешће у мултимодалном окружењу	194
8.4.5. Клара: Прича о сналажењу колектива за време онлајн наставе током пандемије	199
8.4.6. Маша: Прича о променама педагошког приступа и употреби нових технологија	209
8.4.7. Флер: Прича о адаптацији и употреби нових технологија на часовима	215
8.4.8. Себастијан: Прича о учењу страног језика путем блогова	221
8.4.9. Габријела: Прича о употреби нових технологија и филмова на часовима	227
8.5. Дискусија	234
9. ЗАКЉУЧАК	239
ЛИТЕРАТУРА	245

П Р И Л О З И

ПРИЛОГ А: Анкета – Дигитална писменост наставника страних језика	265
ПРИЛОГ Б: Протокол за интервјуе са наставницима страних језика	276